

vi) к поощрению создания таких учреждений, как ясли и детские сады, чтобы помочь замужним женщинам, ведущим семейное хозяйство, воспользоваться этими возможностями получения образования;

2. просит Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и соответствующие другие специализированные учреждения поощрять, по мере возможности, разработку и выполнение программ внешкольного образования и обеспечивать полное участие женщин в этих программах;

3. просит неправительственные организации, которым Экономический и Социальный Совет представил консультативный статус, а также профессиональные учреждения способствовать развитию этого рода просветительной работы.

1129-е пленарное заседание,  
25 июля 1960 года

## Н

### ПОМОЩЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В УЛУЧШЕНИИ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИНЫ В СЛАБО- РАЗВИТЫХ СТРАНАХ

Экономический и Социальный Совет,

напоминая, что принцип равноправия мужчин и женщин содержится в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека и что все народы мира должны стремиться к эффективному осуществлению этого принципа,

считая, что осуществление этого принципа зависит повсюду не только от воли органов власти, но также и от материальных средств, которыми страны располагают,

считая, что, как правило, слаборазвитые в экономическом отношении страны принадлежат к числу тех, которые располагают наименьшими ресурсами, но должны прилагать самые большие усилия для осуществления этого принципа,

признавая однако, что прилагаемые этими странами усилия не удовлетворяют их потребностей в данной области, несмотря на ценную помощь, получаемую ими либо в рамках двусторонних соглашений, либо от Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений,

признавая, что такое положение серьезно препятствует улучшению положения женщины в этих странах,

признавая желательным дальнейшее рассмотрение данного вопроса Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями,

1. поручает Генеральному Секретарю изучить, в сотрудничестве с правительствами государств-членов и специализированными учреждениями, вопрос о необходимости и о возможности оказания Организацией Объединенных Наций дальнейшей особой помощи слаборазвитым странам в их стремлении к улучшению положения женщины;

2. просит государства, состоящие членами Орга-

низации оказать Генеральному Секретарю содействие в проведении этого исследования;

3. предлагает Генеральному Секретарю сообщить о результатах изучения им этого вопроса Совету и Генеральной Ассамблее на одной из их будущих сессий.

1129-е пленарное заседание,  
25 июля 1960 года

### 772 (XXX). Доклад Комиссии по правам человека

#### А

##### ДОКЛАД КОМИССИИ

Экономический и Социальный Совет,

1. принимает к сведению доклад Комиссии по правам человека (шестнадцатая сессия),<sup>56</sup>

2. просит Комиссию включать в ее будущие доклады особый раздел с кратким изложением утвержденной ею программы работы в области прав человека и намеченного расписания для выполнения этой программы.

1129-е пленарное заседание,  
25 июля 1960 года

#### В

##### НАЦИОНАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАТИВНЫЕ КОМИТЕТЫ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 9 (II) от 26 июня 1946 г., касающуюся создания местных комитетов по правам человека,

признавая важное значение вклада, который может быть внесен в дело поощрения уважения к правам человека и их соблюдения органами, представляющими в каждой стране мнение кругов, хорошо осведомленных о правах человека,

признавая также, что такие органы могут играть важную роль в осведомлении общественного мнения о вопросах, касающихся прав человека,

1. считает, что изучение такими органами вопросов, касающихся прав человека, и их высказывания по этим вопросам могут оказать правительствам весьма ценное содействие в деле поощрения уважения к правам человека и их соблюдения;

2. приглашает правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений поощрять надлежащими средствами создание таких органов, которые могут носить характер местных комитетов по правам человека или национальных консультативных комитетов в области прав человека или какой-либо иной характер, и поощрять деятельность таких органов в странах, в которых они уже существуют;

3. приглашает правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, с целью обмена сведениями относительно функций таких органов и

<sup>56</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцатая сессия, Дополнение № 8 (E/3335).

опытом в этой области, а также сведениями о характере и силе их связи с правительствами, сообщить всю относящуюся к этим вопросам информацию Генеральному Секретарю, с тем чтобы он мог составить доклад, который будет разослан правительствам и представлен Комиссии по правам человека на ее восемнадцатой сессии.

1129-е пленарное заседание,  
25 июля 1960 года

## C

### ИССЛЕДОВАНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОБЛАСТИ РЕЛИГИОЗНЫХ ПРАВ И ОБЫЧАЕВ

*Экономический и Социальный Совет,*

считая, что наиболее эффективным способом борьбы с дискриминацией в области религиозных прав и обычаев является постоянная просветительская работа, проводимая в международном масштабе,

принимая во внимание ценный вклад в дело достижения упомянутой выше цели, каким является исследование, которое представил Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на ее двенадцатой сессии ее специальный докладчик, г-н Аркот Кришнасвами,<sup>57</sup>

отмечая решение, принятое Комиссией по правам человека на ее шестнадцатой сессии, о дальнейшем рассмотрении на ее следующей сессии составленного Подкомиссией проекта изложения принципов,

1. выражает свою признательность специальному докладчику, г-ну Аркоту Кришнасвами, за составленное им ценное исследование;

2. просит Генерального Секретаря отпечатать и возможно более широко распространить исследование, составленное специальным докладчиком, для использования его, в частности, правительствами, специализированными учреждениями, научно-исследовательскими центрами и отдельными лицами, интересующимися этими вопросами;

3. обращает внимание Генеральной Ассамблеи — в связи с рассмотрением Ассамблейской статьи 18 проекта пакта о гражданских и политических правах<sup>58</sup> — на исследование, составленное специальным докладчиком, а также на то, что составленное Подкомиссией изложение принципов было представлено правительствам на отзыв.

1129-е пленарное заседание,  
25 июля 1960 года

## D

### РАБСТВО

*Экономический и Социальный Совет,*

полагая, что рабство во всех его формах и все институты и обычаи, сходные с рабством, должны быть упразднены,

желая, чтобы для достижения этой цели подписанная в Женеве 7 сентября 1956 г. Дополнительная

<sup>57</sup> E/CN.4/Sub.2/200.

<sup>58</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, восемнадцатая сессия, Дополнение № 7 (E/2573), приложение I.

конвенция об упразднении рабства, работоговли и институтов и обычаев, сходных с рабством,<sup>59</sup> была принята многими государствами и полностью проведена в жизнь,

отмечая с удовлетворением, что тридцать пять государств стали участниками этой Конвенции,

отмечая далее, что согласно статье 8 Конвенции участвующие в ней государства будут сотрудничать друг с другом и с Организацией Объединенных Наций в осуществлении постановлений Конвенции и, в частности, будут посыпать Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций копии всех законов, правил и административных распоряжений, издаваемых или вводимых в действие для осуществления этих постановлений,

будучи осведомлен о том, что большинство государств, участвующих в Конвенции, еще не сообщило Генеральному Секретарю сведений, предусматриваемых статьей 8,

1. выражает надежду, что все государства, участвующие в Конвенции, сообщат Генеральному Секретарю информацию, предусматриваемую статьей 8 (2) Конвенции, и что те участвующие государства, которые, принимая во внимание свои действующие законы, правила или административные распоряжения, не сочли нужным издавать или вводить в действие новые законы, правила или административные распоряжения для осуществления постановлений Конвенции, сообщат об этом Генеральному Секретарю;

2. настоятельно просит присоединиться к Конвенции те государства, являющиеся членами Организации Объединенных Наций или членами специализированных учреждений, которые к ней еще не присоединились.

1129-е пленарное заседание,  
25 июля 1960 года

## E

### ПРОЕКТ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРАВЕ УБЕЖИЩА

*Экономический и Социальный Совет,*

рассмотрев главу VI доклада Комиссии по правам человека (шестнадцатая сессия), касающуюся проекта декларации<sup>60</sup> о праве убежища, а также проект декларации, переданный Совету Комиссии,<sup>61</sup>

принимая к сведению отзывы об этом проекте, представленные некоторыми правительствами<sup>62</sup> в ответ на резолюцию III (XVI) Комиссии по правам человека,

1. передает Генеральной Ассамблее на рассмотрение проект декларации, составленный Комиссией вместе с протоколами прений, имевших место в

<sup>59</sup> Созданная под покровительством Организации Объединенных Наций Конференция полномочных представителей по вопросу о Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работоговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, имевшая место в Женеве с 13 августа по 4 сентября 1956 года. Заключительный акт и Дополнительная конвенция (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1957.XIV.2).

<sup>60</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцатая сессия, Дополнение № 8 (E/3335).

<sup>61</sup> Там же, пункт 147.

<sup>62</sup> E/3403/Add.1—5.

Совете по этому вопросу, а также протоколы предыдущих прений Комиссии, равно как и отзывы правительства о проекте декларации на различных стадиях ее выработки;

2. поручает Генеральному Секретарю передать Генеральной Ассамблее все дальнейшие отзывы правительства, которые могут быть получены.

1129-е пленарное заседание,  
25 июля 1960 года

**773 (XXX). Консультативное обслуживание в области прав человека**

**A**

**КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА**

*Экономический и Социальный Совет,*

выражая свое глубокое удовлетворение по поводу того, что Декларация прав ребенка, выработанная на основе текста, составленного Комиссией по правам человека на ее пятнадцатой сессии, была единогласно принята Генеральной Ассамблей посредством ее резолюции 1386 (XIV) от 20 ноября 1959 года,

принимая во внимание, что в Декларации прав ребенка содержится призыв ко всем народам и правительствам признать предусматриваемые ею права и стараться соблюдать их,

ссылаясь на принятую Генеральной Ассамблей резолюцию 926 (X) от 14 декабря 1955 г., установившую программу консультативного обслуживания в области прав человека,

полагая, что организация семинаров по вопросу о правах ребенка и, в частности, по вопросу о способах наиболее эффективного обеспечения этих прав способствовала бы признанию и соблюдению прав, провозглашенных в этой Декларации,

1. обращает внимание правительств государств-членов Организации на права, провозглашенные в Декларации прав ребенка, из которых некоторые могут послужить подходящей темой для семинаров;

2. просит Генерального Секретаря оказывать, в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека и с согласия заинтересованных правительств, необходимое для организации таких семинаров содействие, принимая во внимание совокупность связанных с проведением этой про-

грамм потребностей и компетенцию заинтересованных специализированных учреждений.

1129-е пленарное заседание,  
25 июля 1960 года

**B**

**СЕМИНАРЫ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ РАЗЛИЧНЫХ АСПЕКТОВ И МЕТОДОВ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЫ МЕНЬШИНСТВ**

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на резолюцию 926 (X) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1955 г. о консультативном обслуживании в области прав человека, которой Генеральный Секретарь был уполномочен оказывать, по просьбе любого государства-члена Организации Объединенных Наций, некоторые услуги, включая организацию семинаров,

напоминая о том, что Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на своей восьмой сессии<sup>63</sup> и Комиссия по правам человека на своей двенадцатой сессии<sup>64</sup> обе подчеркнули желательность проведения семинаров по вопросам предупреждения дискриминации и защиты меньшинств и просили Генерального Секретаря изучить вопрос о целесообразности проведения семинаров в области прав человека, и в частности — по вопросам предупреждения дискриминации и защиты меньшинств,

отмечая, что до сих пор ни одно из государств-членов не обратилось к Генеральному Секретарю с просьбой об организации семинара по вопросам предупреждения дискриминации или защиты меньшинств,

обращает внимание государств-членов Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений на возможность организации, на основании программы консультативного обслуживания в области прав человека, утвержденной резолюцией 926 (X) Генеральной Ассамблеи, семинаров для изучения различных аспектов и методов предупреждения дискриминации и защиты меньшинств, включая семинары по изучению причин предрассудков во всех их видах и по их искоренению.

1129-е пленарное заседание,  
25 июля 1960 года

<sup>63</sup> E/CN.4/721, пункт 177.

<sup>64</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать вторая сессия, Дополнение № 3 (E/2844), глава III, пункт 87.